

請即時發放

「金花綻放」：寧珊印度首飾珍藏展覽 首飾所展現的文化象徵和涵義

(香港，2012年9月25日) 亞洲協會香港中心將於本年9月27日至明年1月6日舉行「**金花綻放**」：寧珊珍藏的印度首飾展覽，展出收藏家寧珊（Susan L. Beningson）主要來自十八至十九世紀，印度南部婦女日常佩戴及裝飾印度教寺廟和神祇的珠寶首飾珍藏。參觀者除可觀賞到展品瑰麗奪目的設計和匠心獨運的造工外，更可體會裝飾在印度文化中的表徵和深層意義，一窺印度豐富的文化歷史。

「**金花綻放**」的展品主要包括超過 160 件印度南部的手鐲、戒指、耳環、項鍊和髮飾。展名「**金花綻放**」靈感來自大自然意象的首飾設計，如蓮花形的耳釘及花瓣與樹葉紋飾交織的臂環。這次展覽由藝術歷史學家 Molly Emma Aitken 博士策劃，在亞洲協會藝術館（軍火庫 A 舊址）展出。

收藏家寧珊本身是研究中國的學者。她最初以收藏中國紡織品和東南亞雕塑為主，後來擴大其收藏遍及整個亞洲。由於藏品是在亞洲第一次展出，寧珊會親臨香港介紹其收藏及分享其收藏的心得。寧珊這樣形容她的「**金花綻放**」藏品：「這系列的收藏並非源自甚麼學術理念，而是由觀賞、觸碰、佩戴首飾所帶來的樂趣所啟發。」

這系列收藏的獨特之處，是藏品所揭示的深層文化意義，每一件展品背後都有關於物品及佩戴首飾物主的故事，這些故事與人、物、文化、歷史融為一體。印度文化中，首飾表徵著超凡脫俗的力量。首飾並不是單純的裝飾品或顯示社會地位的象徵。它能表達出佩戴者的宗族發源地、宗教信仰、婚姻狀況，甚至是在哪個皇朝向哪個國王所表達的效忠。

這種雙重涵義在展品中透視出來，首飾背面的光澤包漆設計，可能較正面的式樣更引人入勝，當中所包含的意義，就像秘密一樣，只有首飾商和購買首飾的顧客兩者才能解讀。

亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟表示：「寧珊的印度首飾藏品所在的魅力不僅在於首飾精美的設計和寶石綻發的光芒，而是每一件首飾均印記著非常個人化的經驗。這些首飾與其佩戴者建立著互動的關係，佩戴者和擁有者透過經驗增加對首飾的認識，但他們亦同時間不斷塑造和豐富佩戴首飾的個人化經驗。」

展出的首飾展現獨特的形態，主要以黃金和紅寶石打造，充分表現出印度南部首飾的設計特色。這與著重曲線形狀和主要以寶石和半寶石作為裝飾的印度北部首飾，有著很明顯的分別。

藏品將分為兩個領域展出，包括「婦女首飾」，和「虔敬的珠寶」。除了展覽外，亞洲協會香港中心將舉辦公眾講座和兒童導賞團。「金花綻放」是一個不容錯過的展覽，除了讓參觀者得到目不暇接的視覺欣賞機會外，更可深入瞭解印度充滿活力的文化和藝術傳統。

亞洲協會香港中心再獻新猷，讓參觀者可以透過 3G 智能手機的流動應用程式，選擇以廣東話、普通話或英語，獲得視像和錄音導賞，參觀展覽之餘，又可參觀亞洲協會香港中心現址保留和修復的一級古迹建築，體驗全新的藝術欣賞和學習經驗。

有關展覽的詳情，請瀏覽亞洲協會香港中心網站：www.asiasociety.org.hk。

贊助

支持贊助: 百達(亞洲)有限公司; 航空贊助: 美國聯合航空。

關於亞洲協會

亞洲協會於 1956 年由約翰·洛克菲勒三世在紐約創立，是一個非牟利、非政府的教育組織，亦是領先的學術平台，致力推動各界人士對亞洲和美國的相互瞭解，促進世界共融。

關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心是亞洲協會11個中心當中，第一家設在美國境外的中心。2012年2月，亞洲協會香港中心遷入位於金鐘正義道九號香港賽馬會前軍火庫。亞洲協會香港中心為這個古迹進行保育，並加入活化元素，為香港社區增添一個極具活力的教育和學術交流平台，並為亞洲區創建一個文化、藝術樞紐。

關於亞洲協會藝術館 (軍火庫 A 舊址)

亞洲協會藝術館 (軍火庫 A 舊址) 是現址最古老的建築物，建於 1863 至 1868 年間。經過精心修復，中心把這座宏大建築物的歷史面貌和功能保存，活化為藝術館。亞洲協會藝術館匯集著致力推動亞洲藝術文化的著名和新進藝術家、文化界人士的作品，為香港市民帶來最優秀、充滿文化藝術氣息的視覺藝術展品。

參觀資料

地址	亞洲協會藝術館 香港金鐘正義道九號 <i>[入口位於金鐘英國文化協會側/港麗酒店正門對面]</i>
開放時間	2012年9月27日至2013年1月6日 星期二至五：上午11時至下午5時 星期六、日及公眾假期：上午10時至下午5時 每月最後一個星期四：上午11時至晚上8時 逢星期一及公眾假期休息（2012年10月1日國慶日及 2012年12月25日聖誕節除外）
入場費	成人：30 港元 亞洲協會會員：15 港元 長者（60歲或以上）及殘疾人士：15 港元 全日制學生及18歲以下人士免費
查詢	電話：2103 9511 網上資料： www.asiasociety.org.hk

公眾講座系列

- 2012年9月27日（星期四） 講者：收藏家 Susan L. Beningson 博士
晚上 6.30 時至 8 時 （講座以英語舉行）
- 2012年11月8日（星期四） 講者：「金花綻放」展覽策劃人 Molly E. Aitken 博士
晚上 6.30 時至 8 時 （講座以英語舉行）

地點：香港金鐘正義道9號亞洲協會香港中心，麥禮賢劇場（軍火庫B舊址）

- 完 -

傳媒查詢或安排採訪，請電郵：mediahk@asiasociety.org